МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет ФІЛОЛОГІЧНИЙ

Кафедра СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Декан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ факультету

\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(підпис) (ініціали та прізвище)

«\_\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_202\_\_\_

**СЛОВ’ЯНСЬКИЙ ФОЛЬКЛОР**

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

підготовки бакалаврів

очної (денної) форми здобуття освіти

спеціальності 035 – філологія

спеціалізації 035.33 - слов’янські мови та літератури (переклад включно). Перша – польська

освітньо-професійна програма Польський переклад та міжкультурна комунікація

**Укладач: Павленко Ірина Яківна, д.філол.н., проф.**

(ПІБ, науковий ступінь, вчене звання, посада)

|  |  |
| --- | --- |
| Обговорено та ухвалено  на засіданні кафедри слов'янської філології \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Протокол № 1 від “28”\_08\_\_\_2023 р.  Завідувач кафедри Павленко І.Я.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (підпис) (ініціали, прізвище ) | Ухвалено науково-методичною радою  факультету \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    Протокол №\_\_\_\_від “\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_202\_\_ р.  Голова науково-методичної ради філологічного факультету \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Мацегора І.Л.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (підпис) (ініціали, прізвище ) |

|  |  |
| --- | --- |
| Погоджено  Гарант освітньо-професійної програми  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Мацегора І.Л.  (підпис) (ініціали, прізвище) |  |

2023 рік

**1. Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***1*** | ***2*** | ***3*** | |
| **Галузь знань, спеціальність,**  **освітня програма**  **рівень вищої освіти** | **Нормативні показники для планування і розподілу дисципліни на змістові модулі** | **Характеристика навчальної дисципліни** | |
| очна (денна) форма здобуття освіти | заочна (дистанційна)  форма здобуття освіти |
| **Галузь знань**  03 –гуманітарні науки  (шифр і назва) | Кількість кредитів – 4 | **Обов’язкова** | |
| **Цикл дисциплін**..Цикл професійної підготовки освітньої програми..... | |
| **Спеціальність**  035 - флологія | Кількість годин – 120 | **Семестр:** | |
| **Освітньо-професійна програма**  Польський переклад та міжкультурна комунікація ) | 2 -й | -й |
| Кількість змістових модулів – 6 | **Лекції** | |
| 32 год. | год. |
| **Практичні** | |
| Рівень вищої освіти: **бакалаврський** | Кількість поточних контрольних заходів – 8 | 32 год. | год. |
| **Самостійна робота** | |
| 56 год. | год. |
| **Вид підсумкового семестрового контролю**:  залік | |

### **2. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Метою** вивчення навчальної дисципліни «Слов’янський фольклор» є щзнайомлення студентів зі специфікою слов’янського фольклору, генетичними, світоглядними, утилітарними, жанровими тематичними та художніми особливостями фольклору слов’янських народів, динамікою розвитку та трансформації фольклорної традиції. Формування навичок збирання та систематизації фольклорного матеріалу.

**Завдання:**

* Вивчення проблеми генетичної єдності фольклорної традиції слов’ян.
* Ознайомлення з питаннями загальнолюдського, національного, регіонального та локального у фольклорній традиції та формами їх прояву.
* Вивчення особливостей творчого процесу у фольклорі та специфіки трансляції та збереження фольклорної спадщини.
* Вирізнення універсального та національної специфіки фольклору східних, західних та південних слов’ян.
* Аналіз специфіки фольклору як мистецтва слова та його зв’язків із іншими видами народного мистецтва та авторської творчості.
* Ознайомлення з основними видами та жанрами усної народної творчості слов’янських народів, їх ґенезою, тематикою, поетикою.
* Формування та розвиток навичок аналізу фольклорного тексту.
* Вироблення навичок запису та систематизації фольклорних творів.
* Формування та розширення поняттєво-термінологічного апарату студентів.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути

таких результатів навчання (знання, уміння тощо) та компетентностей:

|  |  |
| --- | --- |
| Заплановані робочою програмою результати навчання  та компетентності | Методи і контрольні заходи |
| **1** | **2** |
| Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. | Вивчення та аналіз пропонованої літератури, Підготовка за планами практичних занять, розміщеними у Moodle ЗНУ  Знайомство з першоджерелами та аналіз запропоновані збірників та фольклорних записів , аналіз дотичної до запропонованої теми наукової та навчальної літератури  Тестування, опитування, співбесіда. |
| Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. | Пошуки матеріалів у Інтернеті, використання цифрових технологій для систематизації та групування матеріалу, укладення порівняльних таблиць , користування системою, робота Moodle ЗНУ, з інтерактивною дошкою, використання різноманітних форм цифрового зв’язку із викладачем та для роботи в групі. |
| Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів | Робота з науковою та навчальною літературою, проведення експерименту трансляції тексту. |
| Здійснювати спеціальний філологічний (фольклористичний) аналіз текстів різних стилів і жанрів. | Систематизація, аналіз, порівняння фольклорних текстів.  Завдання з аналізу фольклорних текстів різних жанрів та порівняльний аналіз явищ фольклору. |
| Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції фольклористики. | Робота на лекціях та підготовка до практичних занять, ведення фольклористичного словника.  Тестування у Moodle ЗНУ, опитування, термінологічні диктанти. |
| Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови, творення й функціонування вербальних імперсональних текстів, й використовувати їх для розв’язання складних задач і проблем у перекладацькій діяльності. | Укладання збірника звичаїв, традиційної обрядовості та обрядової пісенності.  Аналіз фольклорних творів різних жанрів. |

**Міждисциплінарні зв’язки.**

Курс „Слов’янський фольклор” спирається на базові знання, отримані студентами в процесі вивчення вступу до літературознавства та основ культурології. В свою чергу, він складає підґрунтя для подальшого вивчення історії літератури, етнопедагогіки, етнопсихології, отже сприяє становленню знання про культуру країн, фольклор яких вивчається. Вивчення теорії фольклору та світоглядної і художньої специфіки фольклорних жанрів сприяє розширенню знання про культуру та ментальність етносу, спільне та відмінне у ментальності різних слов’янських народів.

Дисципліна вивчається в тісному зв’язку із історією мов та загальним мовознавством, лінгвокультурологією та лінгвокраїнознавством..

Теоретичний курс є й підготовкою для проведення лінгвокультурологічної практики, що є формою практичного втілення теоретичних знань, способом розвитку комунікативних можливостей студентів, навичок роботи як з людьми, так і з фольклорним матеріалом, підготовкою студентів для подальшої перекладацької та викладацької діяльності, роботи у сфері міжкультурної комунікації.

**3. Програма навчальної дисципліни**

**Змістовий модуль 1.** Фольклор як соціокультурне явище.

### Історіографія українського фольклору

Зміст. Фольклор. Визначення, походження терміну та його основні значення. Фольклористика. Основні завдання дисципліни.

Специфіка фольклору як мистецтва слова. Особливості творення та функціонування фольклорних жанрів. Загальна характеристика основних теорій походження фольклору (міфологічна (релігійна), ігрова, антропологічна (біологічна), трудова).

Проблема класифікації фольклорного матеріалу.

Основні етапи розвитку фольклорної традиції.

**Тема 2.** Історія слов’янської фольклористики.

Зародження та розвиток фольклористики у 18 - 1 половині 19 ст.

Основні напрямки та школи класичної фольклористики. Міфологічна школа. Міграційна школа. Культурно-історичний напрямок у фольклористиці. Психологічний напрямок.

Розвиток слов’янської фольклористики 20 ст.: основні напрямки та постаті. .

Сучасний стан та основні завдання сучасної слов’янської науки про народну творчість.

Актуальні теоретичні проблеми та практична спрямованість сучасної фольклористики України.

Література та фольклор. Специфіка фольклоризму літературного процесу різних періодів та творчості окремих авторів. Фольклоризм та проблема індивідуального авторського стилю.

### **Змістовий модуль 2.** Обряди та обрядовий фольклор

Зміст. Обряди: визначення, походження, функції, класифікація.

Календарні обряди та календарна обрядова поезія. Походження, функції, характер регламентованості у просторі та часі. Людина і світ у системі обряду та художньому світі календарних обрядових пісень.

Родинно-побутова обрядовість і поезія. Утилітаризм та естетична природа. Зв’язок із етнопсихологією та моральними засадами життя української родини.

Синкретична природа замовлянь. Жанрова специфіка. Міф та замовляння.

**Змістовий модуль 3.**Паремії

Зміст. Малі жанри українського фольклору. Прислів’я та приказки: визначення жанрів, подібність та відмінність. походження та художня природа, зв’язок із мовою.

Специфіка жанру, походження та поетичний світ загадки, роль та структура метафори тощо.

Дитяча пареміологія. Паремії дорослих для дітей (пестушки, утішки), власне дитячі паремії (лічилки, ігрові примовки, дражнилки тощо).

Історія вивчення. Основні збірники паремій.

**Змістовий модуль 4.** Народний театр

Зміст. Історія становлення та розвитку народного театру.

Народні календарно-обрядові ігри та ігрища як різновид народної драми.

Вертеп як різновид народного лялькового театру. Походження, сюжети, поетика.

**Змістовий модуль 5.** Фольклорний епос та ліроепос

Зміст. **.** Типологія української народної прози. Казкова проза.

Художньо - стильові особливості казкового епосу. Проблема визначення казки. Міжнародні казкові класифікації. Історія вивчення та видання українських казок. Звіриний епос (казки про тварин). Чарівні (героїчні, фантастичні) казки. Соціально-побутові казки, анекдоти, небилиці. Специфіка вигадки, структури, образності.

Народна історична проза.

Типологія народної неказкової прози. Меморати, фабулати, хронікати.

Переказ. Жанрова специфіка. Типологія. Національна специфіка сюжетів та героїв і міжнародний характер мотивів. Специфіка відтворення народної історичної пам’яті.

Легенда. Проблема визначення і основні типи класифікації. Легенда і міф. Легенда і християнство. Специфіка трансформації історії та характер народного міфопоетичного мислення.

.Специфіка історичного епосу слов’янських народів. Міфологічні пісні південних слов’ян

Типологія українського пісенного історичного епосу.

Український героїчний епос. Думи*.* Дума як суто український жанр. Історія походження. Визначення та поетика жанру.

Історичні пісні. Балади.

Проблема історичної пісні у сучасній фольклористиці. Визначення жанру. Жанрово-стильові ознаки. Класифікація. Тематично-стильові особливості і поетика балади. Походження та класифікація балад. Балади про кохання та дошлюбні відносини. Балади про сімейні взаємини та конфлікти. Відгомін соціального та історичного життя в баладах. Тематичний аналіз основних сюжетів. Дослідження жанру народної балади та його зв’язок із художньою літературою.

**Змістовий модуль 6.** Фольклорна лірика

Сучасний стан фольклорної традиції

Зміст. Родова специфіка.

Визначення жанру народної традиційної необрядової пісні. Родинно-побутові пісні. Основні мотиви. Специфіка ліричного героя.

Соціально-побутові пісні (козацькі, чумацькі, ремісницькі, солдатські та рекрутські, жовнірські, кріпацькі, наймитські, бурлацькі, жебрацькі, заробітчанські, емігрантські). Соціально-побутова лірика 20 ст. Танкові пісні. Коломийки та частівки.

Пісні літературного походження. Романси. Художньо-тематичні особливості. Зв’язок жанрів фольклорної лірики із художньою літературою та їх дослідження.

Сучасний стан фольклорної традиції. Фольклор та постфольклор.

**4. Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Змістовий модуль | Усього  годин | Аудиторні (контактні) години | | | | | | Самостійна робота, год | | Система накопичення балів | | |
| Усього  годин | | Лекційні  заняття, год | | Практичні | | Теор.  зав-ня,  к-ть балів | Практ.  зав-ня,  к-ть балів | Усього балів |
| о/д.ф. | з/дист  ф. | о/д ф. | з/дист  ф. | о/д ф. | з/дист  ф. |
| **1** | **2** | **3** | | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** |
| о/д.ф. | з  /дист.  ф. |
| 1 | 15 | **8** |  | **4** |  | **4** |  | **7** |  | **2** | **3** | **5** |
| 2 | 15 | **10** |  | **6** |  | **4** |  | **5** |  | **2** | **2** | **4** |
| 3 | 10 | **6** |  | **2** |  | **4** |  | **4** |  | **2** | **3** | **5** |
| 4 | 10 | **10** |  | **4** |  | **6** |  | **0** |  | **2** | **4** | **6** |
| 5 | 25 | **20** |  | **10** |  | **10** |  | **5** |  | **15** | **15** | **30** |
| 6 | 15 | **10** |  | **6** |  | **4** |  | **5** |  | **5** | **5** | **10** |
| Усього за змістові модулі | 90 | **64** |  | **32** |  | **32** |  | **26** |  | **28** | **32** | 60 |
| Підсумковий семестровий контроль  **екзамен** | 30 |  |  |  |  |  |  | 30 | 30 |  |  | 40 |
| Загалом | **120** | | | | | | | | | **100** | | |

**5. Теми лекційних занять**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № змістового  модуля | Назва теми | Кількість  годин | |
| о/д  ф. | з/дист  ф. |
| **1** | **2** | **3** |  |
| 1 | Фольклор як соціокультурне явище… | 2 |  |
|  | Історія української фольклористики | 2 |  |
| 2 | Обряди. Типологія. Функції. Обрядовий фольклор | 2 |  |
|  | Календарні та родинно-побутові обряди та супроводжуючий фольклор | 2 |  |
| 3 | Паремії | 2 |  |
| 4 | Народний театр | 2 |  |
| 5 | Типологія народної прози. Казка. Казки про тварин | 2 |  |
|  | Чарівні казки. Побутові казки | 2 |  |
|  | Типологія народної неказкової прози | 2 |  |
|  | Пісенний епос. Типологія пісенного епосу слов’ян. Універсальне та національне | 2 |  |
|  | Міфологічні пісні південних слов’ян | 2 |  |
|  | Думи | 2 |  |
|  | Історичні пісні | 2 |  |
|  | Балади | 2 |  |
| 6 | Народна лірика. | 2 |  |
|  | Фольклор і сучасність | 2 |  |
| Разом | | 32 |  |

**6. Теми практичних**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № змістового  модуля | Назва теми | Кількість  годин | |
| о/д  ф. | з/дист  ф. |
| **1** | **2** | **3** | **4** |
| 1 | Фольклор і література… | 2 |  |
| 2 | Обрядова поезія | 4 |  |
| 3 | Прислів’я та приказки | 2 |  |
| 4 | Загадки | 2 |  |
| 5 | Казка | 4 |  |
|  | Неказкова проза. Національні герої | 4 |  |
|  | Народний епос. Типологія пісенних форм | 2 |  |
|  | Народний епос південних слов’ян. Міфологічний епос. Історичний епос | 4 |  |
|  | Українські народні думи та історичні пісні | 2 |  |
| 6 | Народна лірика | 2 |  |
|  | Типологія народної лірики слов’янських народів | 2 |  |
|  | Народний театр . Різновиди народного театру. | 2 |  |
| Разом | | 32 |  |

1. **Види і зміст поточних контрольних заходів \***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № змістового модуля | Вид поточного контрольного заходу | Зміст поточного контрольного заходу | Критерії оцінювання | Усього балів |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Опитування | Вивчення та аналіз пропонованої літератури, Підготовка за планами практичних занять, розміщеними у Moodle ЗНУ | Вміння обирати джерела та вилучати коректну інформацію, структурувати та аргументувати відповідь | 2 |
| Укладення порівняльної таблиці, ведення фольклористичного словника. | Зіставлення базових рис літератури та фольклор  у (за 8 – 12 критеріями). Необхідний коментар до таблиці – 1 – 1,5 сторінки 14 кеглем з 1,5 інтервалом. | Логіка мислення, навички аналізу матеріалу, вміння опрацьовувати запропоновані джерела та структурувати отримане знання. | 3 |
| Усього за ЗМ 1  контр.  заходів | 2 |  |  | 5 |
| 2 | Термінологічний диктант та тестування у СЕЗН Moodle ЗНУ | Вивчити та проаналізувати запропоновані збірник и фольклорних записів та дотичну до теми наукову літературу | … | 2 |
|  | Укладання корпусу елементів обряду та обрядової поезії, яка побутує у родині. | Від членів родини, близьких знайомих та друзів зробити записи обрядової поезії та елементів традиційних та сучасних обрядів та обрядодій |  | 2 |
| Усього за ЗМ 2  контр.  заходів | 2 |  | … | 4 |
| 3 | Тестування у СЕЗН Moodle ЗНУ | Точність та коректність відповідей на завдання, закладені у базі тестів на відповідній сторінці Moodle ЗНУ | Кількість правильних відповідей, знання теоретичного матеріалу та характер осмислення фольклорних творів… | 2 |
| *Укладання таблиці порівняльного аналізу паремій* | *Здійснити порівняльний аналіз жанрових рис прислів’я, приказки, загадки, результати відтворити у таблиці, структуру якої створити самостійно* | Орієнтація у генологічних особливостях фольклорних паремій, вміння відрізняти за зміст овними та формальними показниками, логіка мислення, вміння структурувати результати спостережень | 3 |
| Усього за ЗМ 3  контр.  заходів | 2 |  |  | 5 |
| 4 | Термінологічний диктант, тестування у СЕЗН Moodle ЗНУ | Точність та коректність відповідей на завдання, закладені у базі тестів на відповідній сторінці Moodle ЗНУ | Кількість правильних відповідей, знання теоретичного матеріалу та характер осмислення фольклорних творів… | 2 |
|  | Есе на тему «Народна обрядовість та народний театр» | Знайомство з текстами творів та науковою літературою. Лише виклад концептуально значущої інформації та власних роздумів щодо кореляції цих явищ. 1,5-2 сторінки тексту 14 кеглем з 1,5 інтервалом. | Вміння обирати, систематизувати та висвітлювати матеріал, навички аналізу фольклорних текстів, самостійність мислення та відповідність нормам академічної доброчесності. | 4 |
| Усього за ЗМ 4  контр.  заходів | 2 | … | … | 6 |
| 5 | Тестування у СЕЗН Moodle ЗНУ, опитування за питаннями практичних занять, термінологічний диктант | Точність та коректність відповідей на завдання, закладені у базі тестів на відповідній сторінці Moodle ЗНУ  Коректність та повнота відповідей на питання практичних занять. | Кількість правильних відповідей, знання теоретичного матеріалу та характер осмислення фольклорних творів…  Вміння працювати з першоджерелами, коректно обирати матеріал і структурувати відповіді, знання дефініцій базових термінів теми та вміння їх пояснити та підтвердити текстами. | 15 |
|  | Аналіз за запропонованою схемою фольклорних творів жанрів, що вивчаються (1 -2 сторінки кожне завдання):  казки  твору неказкової прози  думи  історичної пісні  балади | Максимально повний аналіз фольклорних текстів різних жанрів за заданими схемами. | Вміння працювати з основною та додатковою літературою, навички аналізу наративного тексту, вміння аргументувати свій погляд на твір. | 15 |
| Усього за ЗМ 5  контр.  заходів | 2 |  |  | 30 |
| 6 | Опитування за питаннями плану, тестування на СЕЗН Moodle ЗНУ На матеріалі наукових видань текстів та власних спостережень, спираючись на публікації в українських наукових часописах , взяти участь у дискусії «Розвивається чи гине фольклорна традиція»;  Термінологічний  диктант | Точність та коректність відповідей на завдання, закладені у базі тестів на відповідній сторінці Moodle ЗНУ  Коректність та повнота відповідей на питання практичних занять.  Коректність та аргументованість участі у дискусії. | Кількість правильних відповідей, знання теоретичного матеріалу та характер осмислення фольклорних творів…  Вміння працювати з першоджерелами, коректно обирати матеріал і структурувати відповіді, знання дефініцій базових термінів теми та вміння їх пояснити та підтвердити текстами.  Вміння аргументувати свою думку та коректно вести полеміку. | 5 |
|  | Аналіз за запропонованою схемою фольклорних творів жанрів, що вивчаються (1 -2 сторінки кожне завдання):  Традиційна народна лірична пісня  Народний романс | Максимально повний аналіз фольклорних текстів різних жанрів за заданими схемами. | Вміння працювати з основною та додатковою літературою, навички аналізу наративного тексту, вміння аргументувати свій погляд на твір. | 5 |
| Усього за ЗМ 6  контр.  заходів | 2 | … | … |  |
| Усього контрольних заходів | 12 |  |  | 60 |

**8. Підсумковий семестровий контроль\*\***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Форма | Види підсумкових контрольних заходів | Зміст підсумкового контрольного заходу | Критерії оцінювання | Усього балів |
| **1** | **2** | 3 | 4 | **5** |
| **Екзамен** | *Підсумкове теоретичне завдання(тестування)* | Питання для підготовки: тестові завдання відповідно до програми | Кількість та якість виконання тестових завдань, знання теоретичного матеріалу та текстів СФ | **5** |
| *Підсумкове теоретичне завдання (опитуваннями за питаннями білету)* | Теоретичні питання білету (відповідно до програми). Викладено на відповідній сторінці у СЕЗН Moodle ЗНУ | Точність, глибина, доказовість усної відповіді, розуміння сутності фольклору, специфіки побутування, генології тощо. | **20** |
|  | *Підсумкове практичне завдання (аналіз фольклорного тексту)* | Аналіз тексту фольклорного твору, отриманого за умов випадкового вибору | Глибина та аргументованість аналізу, логічність та дотримання норм академічної доброчесності. | **15** |
| Усього за підсумковий семестровий контроль |  | | | **40** |

***\****

**9. Рекомендована література**

**9. Рекомендована література**

**Основна**

1. Динеков П. Български фолклор. Ч. 1. София, 1972.
2. Сербские народные песни и сказки из собрания В.С.Караджича. М. 1987.
3. Славянски фолклор. Очерки и образци. Съст. Ц.Романска. София, 1972.
4. Słownik folkloru polskiego. Warszawa, 1965.
5. Грицай М.С., Бойко В.Г., Дунаєвська Л.Ф. Українська народно-поетична творчість / За ред. Грицая М.С. К.: Вища школа, 1983.
6. Давидюк В. Вибрані лекції з українського фольклору. Луцьк: Твердиня, 2014.
7. Лановик Мар΄яна, Лановик Зоряна.Українська усна народна творчість. Підручник. – К.: Знання-прес, 2001.

**Додаткова**:

1. Klímová Dagmar, Otčenášek Jaroslav. Česká pohádka v 19. století. Praha: Etnologický ústav Akademie věd České republiky, 2012

2. Krzysztof wrocławski folklorystyka słowiańska w polsce w minionym 60-leciu Pamiętnik Słowiański LXIII, Uniwersytet Warszawski, Warszawa, 2013

3. Krzyżanowski Julian. Słownik folkloru polskiego. Wiedza Powszechna, 1965 - 487 ст.

4. Moszyński K. Kultura ludowa słowian. T. 1. Kultura materialna; T. 2. Cz. 1, 2. Kultura duchowa. Warszawa, 1968.

5. Polska kraj folkloru? Opracowanie zbiorowe. Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, 2019.

6. Słownik folkloru polskiego. Warszawa, 1965.

7. Szyndler Magdalena. (2011). Folklor pieśniowy Zaolzia : uwarunkowania, typologia i funkcje. Katowice : Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego Katowice ,2011

8. Teoria kultury Folklor a kultura (dla studentów I i II roku kulturoznawstwa, I roku filologii polskiej studiów dziennych oraz IV roku filologii polskiej studiów zaocznyc. Opracował i wyboru dokonał Michał Waliński. Katowice 1978

9. Бородін К.А. Українська пісня в зацікавленнях Вацлава Залеського. Львів, 2017

10. Величковська Родна. Лазарський спів як частина живої обрядової традиції в Македонії // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2009. No 3: Македонська фольклористика.С. 32-40.

11. Величковський Боне. Про деякі македонські й балканські прислів’я та приказки // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2009. No 3: Македонська фольклористика.С. 26-31

12. Гунчик І. Народна молитва у жанровій свідомості носіїв фольклору Північно-Західної України та суміжної Білорусі. Слов’янський світ. ‒ К.: ІМФЕ імені М. Т. Рильського, 2012. – Вип. 10. – С. 115–133.

13. Гунчик І. Народні пісні про святого Юрія і Цмока з українсько-білоруського пограниччя.Міфологія і фольклор. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2012. ‒ No 1. – С. 88–102.

14. Гунчик І. Між релігією і магією слова: народні молитви у сучасних славістичних дослідженнях польських учених. *Слово і час.* – 2015. – No 1. – С. 87–93.

15. Збир І.Б. Оскар Кольберг і його збірник «Покуття». Львів, 2014.

16. Зогович Соня. Ознаки деяких дитячих ігор із Македонії та їхня збереженість із минулого й дотепер // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2009. No 3: Македонська фольклористика. С. 57-67.

17. Карацуба Мирослава. Чоловічі образи в народній баладі південних слов’ян: смислове та емоційне навантаження // *Слов’янський світ.* 2019. Вип. 18. С. 71-91.

18. Китевський Марко. Драматичні елементи у фольклорі – традиція та актуальність // НТЕ, К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2009. No 3: Македонська фольклористика. С. 88-92.

19. Латковић В. Народна књижевност, 1. Београд. 1967.

20. Лещинська С. Українські та польські ліричні монострофи: етнонаціональна своєрідність поетики та мелосу. Автореф. дис… канд. філол. наук: 10.01.07. фольклористика. К., 2014.

21. Малинов Зоранчо. Македонські шопи – кордони, ідентичність і перспективи // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2009. No 3: Македонська фольклористика. С. 17-21.

22. Мар’янич Сузана. Зоопсихонавігація як зв’язок відьомства і шаманізму // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2011. No 5: Хорватська фольклористика. С. 42-50.

23. Маркович Єлена. Розповіді про незвичні вміння з дитинства і процеси онтогенезу // НТЕ.К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2011. No 5: Хорватська фольклористика. С. 109-118.

24. Маркс Ліляна. Загреб у фольклорі та літературі // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2011. No 5: Хорватська фольклористика. С. 16-27

25. Микитенко О.О. Балканослов’янський текст поховального оплакування: прагматика, семантика, етнопоетика. К., 2010.

26. Микитенко О.О. Сербські голосіння: поетичний та історико-географічний аналіз. К., 1992. 152 с.

27. Микитенко Олег. Чеські народні казки. К.: Веселка, 1980.

28. Народна творчість та етнографія. 2007, No 1: Польська етнологія = Etnologia polska: публікація польського випуску журналу «НТЕ» / ред. М. Дрозд-П’ясецька, Л. Вахніна. К.:Наукова думка, 2007. 131 с.

29. Пащенко Євген. Фольклор, література, політика: хорватсько-українські аналогії // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2011. No 5: Хорватська фольклористика. С. 57-66.

30. Петреська Весна. Категорії «чесність/нечесність» у весільному обрядовому комплексі (на прикладах македонської весільної обрядовості) // НТЕ. К., ІМФЕ ім.М.Т.Рильського, 2009. No 3: Македонська фольклористика. С. 41-45.

31. Пиличкова Севім. Формули в народних казках // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2009. No 3: Македонська фольклористика.С. 22-25.

32. Делич Сімона. Селянське і шляхетне, селянське і міське: взаємозв’язок народної та елітарної культури в середземноморській баладі про шляхетну пастушку // НТЕ. К., ІМФЕ ім.М.Т.Рильського, 2011. No 5: Хорватська фольклористика. С. 51-56.

33. Ріхтман-Аугуштін Дуня. Між фольклором і політикою // НТЕ. К., ІМФЕ ім.

М.Т.Рильського, 2011. No 5: Хорватська фольклористика. С. 67-69.

34. Рудан Евеліна. Формули достовірності в демонологічних переказах // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2011. No 5: Хорватська фольклористика. С. 100-108.

35. Скрипка В.М. Українська, чеська та словацька лірика: історико-порівняльне

дослідження. – К.: Наукова думка, 1970. 226 с.

36. Стоянович Лідія. Які вірування закладені в основу «Балади про замуровану наречену» (до історії тлумачення) // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2009. No 3: Македонська фольклористика. С. 50-56.

37. Франко І. Сербські народні думи і пісні. Пер[еклав] М.Старицький. Київ, 1876 р. / Франко І. Зібрання творів у 50-ти т. К., 1980. Т. 26. С. 51–59.

38. Хамершак Маріяна. Діти, казки та «велике плем’я слов’ян, що було долею розкидане по всіх усюдах» // НТЕ. К., ІМФЕ ім. М.Т.Рильського, 2011. No 5: Хорватська фольклористика. С. 79-84.

39. Червенко О.Б. Жанрова специфіка болгарських народних пісень Північного Приазов’я: зіставний аспект // Слов’янський світ. 2013. Вип. 11. С. 212-224.

40. Швед І. Персонажі словацької народної демонології: «жіночі» антропоморфні істоти // Міфологія і фольклор. Львів, 2010. No 3-4. С. 50-59

41. Ющук Іван. Казки народів Югославії. К.: Веселка, 1983.

**Інформаційні ресурси**:

1. Literatura Ludowa: Journal of Folklore and Popular Culture. URL: https://apcz.umk.pl/LL/about
2. Pamiętnik Słowiański. URL: https://journals.pan.pl/dlibra/journal/113060
3. Народна творчість та етнографія. К.: Наукова думка, 2009. No 3: Македонська

фольклористика. 98 с. URL: https://nte.etnolog.org.ua/arkhiv-zhurnalu/2009-rik/3

1. Галик В. Хорватський фольклор у наукових зацікавленнях Івана Франка.

URL: http://dspu.edu.ua/hsci/wp-content/uploads/2017/12/009-03.pdf